

# Gerald Strickland progressiv tal

Cesare Catania, *Strickland, Britain and the Vatican 1929-1932*, Agius and Agius, Malta 2011, ISBN

Dan il-ktieb isegwi b'dettall l-istorja ta' Malta ghal perjodu qasir ta' tliet snin, jgħifieri bejn 1-1929 u 1-1932, snin li kienu mqanqla sew f'pajjiżna iżda kienu wkoll is-snin li se jimmarkaw b'mod definittiv l-iżvilupp politiku ta' Malta.

L-awtur jitlaq l-analizi tiegħu mil-lenti kritika tax-xjenza politika, qasam ta' studju li juża kriterji simili iżda mhux għalkollox l-istess ta' dawk użati mill-istoriċi. Biss forsi haġa importanti li sehhet u din iżżid fil-valur storiku u analitiku ta' dan il-ktieb, hu l-fatt li għadda hafna snin minn meta dan l-istudju gie pprezentat bhala tezi fl-Università Kattolika ta' Milan għal meta gie ppubblikat.

Normalment studenti jġu skuraġġiti milli jipubblikaw it-tezi tagħhom hafna snin wara li jkunu spiċċaw ix-xogħol ta' kitba fuqha sakemm ma jagħmlux rivizjoni dettaljata tax-xogħol tagħhom. Għalhekk tgħiduli, dan ix-xogħol mhuwiex ta' valur għaliex hu qadim u barra minn zmienu.

Izda naħseb li f'dan il-każ il-kuntrarju ġara. L-ewwel l-awtur innifsu kien konxju ta' dan l-aspett diakroniku. Wara li spiċċa t-tezi, huwa baqa' jirricerka dan is-sugġett. Fuq kolloxx, ha vantaġġ mill-ftuh ta' arkivji godda, fosthom dawk tal-Vatikan. L-awtur għalhekk fittex li jagġorna r-ricerka tiegħu halli jagħti l-istampa kollha ta' dak li ġara matul dawn is-snin imqallba. It-tieni, il-fatt li hu halla dan ix-xogħol joqgħod wassal għal proċess ta' maturazzjoni.

L-awtur hu konxju li qed jikteb dwar sugġett delikat, dak dwar ir-relazzjonijiet politici bejn istituzzjonijiet li għadhom hajjin u b'saħħithom u għalhekk ma xtaqx li jhalli xogħol li jista' jigi manipulat għal skopijiet ulterjuri.

Fuq kolloxx, meta beda r-ricerka tiegħu, xi whud mill-protagonisti, kif ukoll nies minn ta' dik l-epoka, kienu għadhom hajjin. Hu kontinwament konxju li qed jikteb fuq sugġett sensitiv. Kitba li sseh minn bniedem li hu nnifsu kien sensitiv



Reċensjoni ta' Simon Mercieca

hafna u haġa li hu qatt ma xtaq kienet dik li joffendi jew iwegġa' lil xi hadd bil-kitba tiegħu. Biss kien konxju mill-bżonn li jobdi r-regoli tal-istorja, jgħifieri li jghid il-fatti kollha.

M'hemmx dubju li s-sugġett magħżul mill-awtur, jgħifieri l-għlieda politiko-religjuża tas-snin tletin, kellha importanza għaliq personalment. Hu kien bniedem li għex għlieda oħra religjuża, dik tas-sittinijiet. Kienet din il-għlieda li-żgur wasslitu biex jistudja dak li jista' jidher bhala drammi fi tliet atti, li beda fit-tletin, rajna t-tieni att tiegħu fis-sittin u forsi issa rajna l-konkluzjoni jew it-tielet u l-aħħar att, bl-*anti climax* fil-kampanja tad-divorzju. Hi hasra li l-awtur ma assistix għal dan l-aħħar att għaliex halliena f'Jannar tal-2011.

## Xogħol ieħor ta' Catania

Cesare Catania kien ġa tana xogħol ieħor, rumanz ambjentat il-Hamrun, il-post fejn hu trabba, li fih iddeskriva dan il-perjodu tas-sittinijiet. Dan ir-rumanz għandu valur lil hinn mil-letteratura għaliex żgur jista' jintuza mill-istoriċi minhabba l-qawsalla ta' aspetti li din il-għlieda gabet magħha. F'dan ir-rumanz, ir-relazzjoni tal-Knisja mal-politika giet trattata fuq kriterji letterarji.

Ma hemmx dubju li, kif wiehed jibda jaqra dan ir-rumanz, li anki l-isem tiegħu *It-Tarf* hu sintomatiku mal-messaġġ li xtaq iwassal, mill-ewwel jinduna fejn hija qalb l-awtur, jgħifieri s-simpatija tiegħu lejn Mintoff u t-tbatija li

din il-għlieda se ggib magħha, speċjalment f'dawk li kienu jiehdu l-fidi bis-serjeta'. Hi tassew hasra li dan ix-xogħol mhux xejn magħruf.

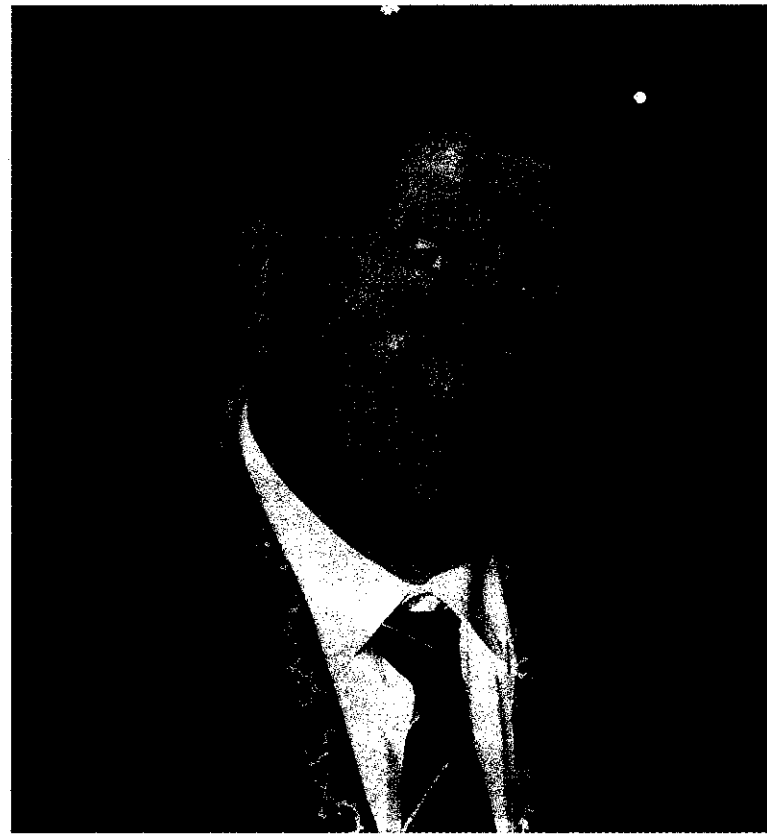
Għaliq dan l-aspett hu importanti għall-ktieb tal-lum. Kull kittieb u storiku, irid u ma jridx, jikteb l-istorja mill-pożizzjoni u l-bagalja kulturali tiegħu. Kull storiku hu vittma tas-sitwazzjoni tiegħu. Bħalma juri l-istoriku Germaniż Wilhelm Dilthey, fejn ix-xoghlijiet tiegħu qed ikunu rivalutati u l-hsieb tiegħu beda jippenetra aktar u aktar id-dinja Anglo Sassona, l-istorja hi xjenza u l-ġrajja storika ssir valida biss meta r-ricerka ssegwi l-kriterji ta' metodologija xjentifika u tkun ibbażata fuq l-evidenza. Cesare jsegwi din il-prassi tal-iskola Tedeska kontinwament għaliex f'dan il-ktieb l-analizi tohroġ mill-fatt u mhux il-fatt joħroġ mill-analizi.

Qed ngħid dan għaliex nemmen li l-awtur irnexxielu jkisser kull barriera ta' preġudizzju biex joħroġ verament dak li ġara f'dik il-habta, minghajr ma jkun relattiv jew ahjar selettiv jew sensazzjonali, anzi rnexxielu b'carezza kbira joħroġ il-kumplessità tal-protagonisti kollha b'mod ċar hafna.

Għalhekk, meta wiehed jitlaq bil-qari ta' xi ktieb storiku, minn persuna ta' simpatija Soċjalista, bħalma kien Cesare Catania, wiehed jahseb u forsi jistenna li se jsib persuna li se jaqra s-snin tletin minn xi lenti tal-kritika Marxista jew bħalma issa saret voga 'liberali', kelma li tfisser hafna iżda f'Malta ma tfisser xejn anzi kontinwament tintuza hażin.

Fuq kolloxx, il-Labour Party kien l-alleat ta' Strickland f'dan il-perjodu u għalhekk wiehed jistenna xi simpatija partikolari mill-awtur lejn dan il-politiku. Biss it-tahriġ professjonali li hu ha u akkwista fix-xjenza politika wasslu biex jinza' minn kull gibda jew influksi u jikteb minghajr ma jaqa' fir-relativizmu storiku.

Għalhekk, naħseb li wiehed mill-aktar punti importanti li joħroġ minn dan il-ktieb hija dik tal-figura ta' Gerald Strickland li fuq kolloxx hu s-sugġett ta' din il-kitba. Matul il-kampanja tad-divorzju, kellna hafna persuni li appuntaw lil-hom infushom bhala storiċi u ppontifikaw hafna dwar l-istorja politiko-religjuża ta' dan il-perjodu f'eżercizzju propagandistiku waqt li ċerti edituri taw anki l-ispażju għal dawn il-kitbiet, mahsuba mhux biex issir ġustizzja storika iżda biex jint-



Cesare Catania, l-awtur tal-ktieb

lahqu miri oħra. Strickland ġejna nfakkra li kien vittma tal-Knisja minhabba li kien gie skomunikat. Biss din hija d-dinja ġurnalistika. Riga differenti tuża l-ġustizzja storika.

## Il-figura ta' Gerald Strickland

F'dan il-ktieb il-figura ta' Gerald Strickland ma tohroġ xejn tajba. Anzi Cesare Catania joħroġ figura totalment kerha anki jekk ifittex kontinwament biss isib sens ta' bilanċ lejn Strickland. Hawn wiehed irid jikkwantifika li Catania qed jikxef dokumenti li għal nies ta' zmienhom kienu mistura. Joħroġ ċar li l-Ingliżi ma kellhomx opinjoni tajba ta' Strickland. L-aġġettivi użati lejn mill-Ingliżi stess, bħal meta qalu li kien "a peculiar person" (p.85) ma tantx jifgħu dawl sabih fuq il-personalita' tiegħu.

Fuq kolloxx il-figura tiegħu tit-tappan kemm fuq livell internazzjonali, jgħifieri l-mod xejn diplomatiku li kien imexxi l-politika barranija tiegħu biex jilhaq il-miri, u kemm fuq livell lokali fejn kien wiehed mill-percimes (anki jekk mhux wahdu) li ta n-nar lis-sitwazzjoni lokali. Għalhekk l-awtur imur lil hinn minn kitbiet oħra dwar Strickland ippubblikati fil-passat, fejn Strickland tpinga kważi kważi li hu xi vittma tas-sagrificju.

Catania juri li dan il-gudizzju ma hu xejn storiku għax hu ma kienx qed ikun impingi negattiv mill-għedewwa tiegħu biss iżda minn hbiebu stess, jgħifieri minn ċerti partijiet tal-*establishment* Ingliż.

Fuq kolloxx, Catania jirnexxielu juri li l-persuna verament li kienet qed tagħti n-nar minn taht, kienet dik ta' Augusto Bartolo, il-bniedem li kien imbotta lil Gerald Strickland biex jieħu pożizzjonijiet polemiku fil-kwistjoni ta' Patri Guido Micallef li ntab biex ihalli l-provinċja Maltija. Bartolo qies din it-tkeċċija bhala ppartija għaliex Micallef, flimkien ma' Patri Albert Grech, kienu diretturi ta' Kazini Stricklandjani, jgħifieri tal-Belt u ta' Raħal Gdid rispettivament.

Tkun din il-kwistjoni li se tagħti l-bidu għall-għlieda mal-Knisja u tilhaq il-quċċata bit-tneħħija tal-Konstituzzjoni tas-*Self Government*. Naħseb li studji aktar fid-dettall għad juruna li Strickland kważi kważi spiċċa pupazz ta' Bartolo. Naħseb li dan hu l-ewwel ktieb li joħroġ b'ċerta qawwa u anki b'perwazzjoni storika il-karattru kumpless ta' dan il-politiku Stricklandjan.

Fuq kolloxx dan il-ktieb janticipa ġa d-dilemma li ser tispicċa fiha l-Knisja lokali, versu l-pożizzjoni tal-qassisin fis-socjeta'. Sakemm il-qassisin kienu juru l-opinjoni politika ta' Strickland kienu qassisin tajba. Biss jekk se jesprimu l-opinjoni kuntrarja, se jkunu deskritti minn Strickland stess bhala hżiena u li qed jindahlu fejn ma jesagħhomx. L-istess kien qed jigi fuq in-naħa l-oħra, jgħifieri dawk il-ftit qassisin jew patrijiet li kienu ma' Strickland kienu qed jigu ddemonizzati anki jekk, f'każ minnhom l-affarijiet kienu aktar kumplessi.

**"Dan il-ktieb jittratta tliet snin ta' storja internazzjonali ta' Malta. Catania rnexxielu joħroġ lil Malta u jqegħidha fi sfond internazzjonali, jgħifieri fil-qafas tal-Foreign Office u l-Colonial Office Ingliż u l-Vatikan"**

# -apparenza?

9789990991499, pp. 344

## Ferita politika

Il-pożizzjoni li jiehdu fil-politika, ż-żewġ patrijiet, Guido Micallef u Albert Grech, twassal biex tinfetħ ferita politika. Catania jidhol fil-fond ta' dan il-każ u juri li waqt li kien hemm bażi politika dwar l-ordni li jingħata Micallef biex iħalli Malta, għaliex dan kien pro-Strickland, biss kien hemm raġunijiet mohbija għaliex l-Ingliżi stess jammettu li wara dan it-transferiment kien hemm kwistjoni ta' natura morali li tmur lil hinn minn problema tax-xorb li kellu dan il-patri.

Il-protagonisti l-oħra ta' din l-istorja huma l-kaprijiet reliġjużi ta' dik il-habta, jiġifieri l-Arċisqof Mauro Caruana u Mikiel Gonzi li kien l-Isqof ta' Ghawdex. Stampa totalment differenti toħroġ tal-Isqof Mauro Caruana f'dan il-ktieb, li normalment l-istorja ma tantx hija haninā miegħu minhabba din il-kwistjoni ma' Strickland. Catania hu konvint dwar il-ġenwinità ta' dan l-Isqof li kien kollox barra annimā politiku.

F'dan il-ktieb, Caruana johroġ bhala mexxej spiritwali, kwiet, ta' fidi, u hanin. Fuq kollox dan l-inkwiet politiku wasslu biex anki jitlef ċertu kontroll fuq il-kleru jew ir-rispett li kull isqof jistenna mill-kleru tiegħu. Lejh tant li kien se jkun it-tieni isqof matul il-perjodu Ingliż li jħalli l-katedra tiegħu. L-isqof li kien irreżenja kien Publio dei Conti Sant, li bħal Caruana, kien bniedem ta' spiritwalità u rettitudni kbira. Caruana kien bniedem li pprova jbiegħed lill-kleru mill-politika. Kif jgħid Catania, għal Caruana l-poplu kellu jara fil-qassis għalliem aktar milli avversarju politiku.

Fuq kollox meta jipprova jittellem fuq il-protagonista l-

iehor, jiġifieri l-Isqof Gonzi, Catania jipprova jagħmel ġudizzju ekwu fuqu. Meta d-delegat apostoliku Mons. Pascal Robinson għamel żjara uffiċjali f'Malta, fl-1929-1930, hu spiċċa għamel żewġ rapporti: wieħed dwar Strickland u l-iehor dwar l-istat tal-Knisja. Mons Robinson kien kritiku hafna ta' Strickland. Biss meta dan ir-rapport ta' Mons. Robinson jinqara fid-dawl tar-rapport l-iehor, li kixef Catania, jiġifieri x'qal Mons Robinson dwar l-istat tal-Knisja, allura x'kiteb Robinson isir aktar ogġettiv għaliex f'dan it-tieni rapport, Mons Robinson ma beżax ikun kritiku tal-Isqof ta' Ghawdex, Mikiel Gonzi.

Għal Robinson, Gonzi kien bniedem żgħir fl-età u abbli iżda vanituż u jfittex l-ambizzjonijiet politiċi u l-interessi tal-familja tiegħu. Catania jmur lil hinn minn din l-affermazzjoni, anzi kważi jaraha bhala offiża għall-memorja ta' Gonzi u jagħmillu apoloġija permezz ta' analiżi tal-hajja pubblika tiegħu, speċjalment il-ġid li hu għamel lid-djoċesi wara li sar Isqof ta' Malta. Qatt fl-istorja tal-Knisja f'Malta ma kien hemm isqof li għamel tant azzjonijiet favur il-ġid komuni tal-Knisja (u anki dik tas-soċjetà Maltija) daqs l-Isqof Gonzi. (pp. 290-291).

Fuq kollox, Catania jmiss aspetti oħra tal-politika Maltija li s'issa għadhom ma ġewx diskussi, jiġifieri d-dhul bil-mod tal-massonerija (mhux aktar dik Ingliża) iżda dik lokali u l-influenza tagħha fil-politika. Tidher ċar li ġa kienet preżenti fil-partiti l-kbar f'dan il-perjodu, kif ukoll aspekt (li 'l quddiem se jurta hafna lil-Laburisti speċjalment fis-snin sittin), jiġifieri ċerti elementi jew esponenti fil-Partit

Nazzjonalista li jużaw ir-reliġjon bhala paraventu għax għal dawn it-talin, ir-reliġjon kienet biss xi haġa superficjali.

Fuq kollox, dan il-ktieb jitratta tliet snin ta' storja internazzjonali ta' Malta. Catania rnexxielu johroġ lil Malta u jqegħidha fi sfond internazzjonali, jiġifieri fil-qafas tal-*Foreign Office* u l-*Colonial Office* Ingliż u l-Vatikan. Kien żmien fejn l-Italja Liberali, jew ahjar Giolittjana, kienet mietet u ndifnet. Kien żmien fejn żewġ ideoloġiji, jiġifieri dik Soċjalista u dik Marxista, ġew imwahnha flimkien biex holqu l-kultura Faxxista fl-Italja u fitt tas-snin wara ġabu lill-Partit Nazzjonalista-Soċjalista fil-poter fil-Ġermanja.

## Strickland u Gonzi

Cesare Catania jurina l-biża' tal-Ingliżi lejn l-Patti Lateranensi, li bihom il-Vatikan reġa' ha l-istatura ta' Stat Sovran bil-ftehim milhuq ma' Mussolini dwar klawnsoli sigrieti għal Malta u t-Tuneżija, li kienu infondati. Incidentalment, fit-Tuneżija kien hemm komunità qawwija Maltija u bħalma wriet Michèle Muscat, fi ktieb li għadu kif ġie ppubblikat fi Franza, din il-komunità kellha biss lill-Knisja fuq xiex isserrah għaliex l-Ingliżi ma kienu jimpurtahom minnha. Gerald Strickland emmen hafna f'din il-*conspiracy theory* u naħseb li kkonvinċa mhux biss l-Ingliżi iżda l-avversarji politiċi tiegħu bl-eżistenza tagħha u forsi din kienet ir-raġuni vera għal dan l-inkwiet kollu bejn il-Knisja u Stat fit-tletin.

**"Permezz ta' dan il-ktieb, Cesare Catania rnexxielu jagħti lettura ġdida lill-istorja politika ta' dan il-perjodu... Dan hu ktieb li wieħed għandu jaqra..."**



Il-faċċata tal-ktieb 'Strickland, Britain and the Vatican - 1929-1932'

Fuq kollox, jekk kien hemm persuna li ha juri kemm kien żballjat Strickland, dan mhu ha jkun hadd hliet l-Isqof Mikiel Gonzi, għaliex meta l-Italja tidhol fi gwerra, hu kien il-perċimes li jitfa' d-djoċesi Maltija wara l-Ingliżi u allura kontra Mussolini u t-Taljani. Gonzi jipprova li Strickland kien totalment żballjat, fatt li jirrikonoxxuh l-Ingliżi nflushom, billi japprovaw li jsir Isqof ta' Malta, jagħmlu lil dan il-personaġġ 'Sir', jagħtuh l-unuri militari waqt li l-familja ta' Strickland stess, prinċipalment it-tifla ta' Gerald, Mabel, issir l-ikbar alleat tal-Isqof Gonzi fil-ġlieda kontra Mintoff. Biss

din hija storja oħra li tmur 'il barra mill-parametri li studja Catania.

M'hemm dubju li permezz ta' dan il-ktieb, Cesare Catania rnexxielu jagħti lettura ġdida lill-istorja politika ta' dan il-perjodu fejn rnexxielu jitfa' dawl ġdid fuq interessi oskuri u okkulti li bdew jiżviluppaw fil-politika partitika Maltija.

Dan hu ktieb li wieħed għandu jaqra għaliex jgħin biex wieħed jifhem sew dan il-perjodu, jista' jifhem ahjar il-protagonisti involuti u l-azzjonijiet mehuda, kemm mill-Knisja u mill-politiċi tagħna, waqt li jirrapprezenta l-veru bidu tas-sekularizzazzjoni tas-soċjetà Maltija.



a wave of hope for marine life.



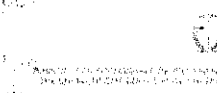
## NOTICE TO VOLUNTEERS

The Environment Protection Directorate together with Kai Marine who are responsible for the scientific surveys of this EU LIFE+ MIGRATE Project (LIFE 11 NAT/MT/1070) are resuming studies initiated last year on the status of the population of the loggerhead turtle (il-fekruna tal-baħar) and the bottlenose dolphin (id-denfil ta' geddumu qasir) in Maltese waters.

Anyone interested in volunteering and helping in the project's data collection is welcome to send their contact details by email: [life.migrate@mepa.org.mt](mailto:life.migrate@mepa.org.mt) or by phone: 2290 7108 or 2290 7316 during office hours.

Interested volunteers will receive free training on how to identify the different species when out at sea, a quarterly newsletter with updates on the project and a certificate for the support offered.

BOV  
Bank of Valletta



PROJ. BOT. MIGRATE - LIFE 11 NAT/MT/1070  
EU LIFE+ Funding Programme  
This project is co-financed by the European Union  
Co-financing rate:  
20% of EU Funds, 37% of National Funds and 43% of Private  
Funds

